



# Mitteilungen

Gemeinde Oberhelfenschwil

Redaktion Mitteilungsblatt

Dorfstrasse 9

9621 Oberhelfenschwil

Telefon 058 228 23 43

Fax 058 228 23 44

[www.oberhelfenschwil.ch](http://www.oberhelfenschwil.ch)

[kanzlei@oberhelfenschwil.ch](mailto:kanzlei@oberhelfenschwil.ch)

erscheint 14-täglich

nächste Ausgabe: Donnerstag, 25. Oktober 2012

Redaktionsschluss: Freitag, 19. Oktober 2012, 12.00 Uhr

**Ausgabe Nr. 21 | 11. Oktober 2012**



Vienschau Oberhelfenschwil bei schönstem Herbstwetter.

---

## **Aus dem Gemeinderat**

### **Verwaltungsorganisation**

Unsere Vormundschaftsbehörde wird mit der Einführung der regional organisierten Kinder- und Erwachsenenschutzbehörde KESB, mit Sitz in Bütschwil, per 1. Januar 2013 aufgelöst. Die Alimentenbevorschussung und die Aufsicht der Pflegeplätze zur Tagesbetreuung von Kindern bleiben bei der Gemeinde. Diese Bereiche werden ab 1. Oktober 2012 beim Sozialamt angegliedert. Die Gemeinde Oberhelfenschwil hat im Pflegekinderbereich bis anhin mit dem Verein Tagesfamilien Toggenburg zusammengearbeitet. Dieser Verein ist bestrebt, dass die Zusammenarbeit ab Januar 2013 weiterhin reibungslos funktioniert. Es macht Sinn, für die Eignungsabklärung eine Fachperson zu beauftragen. Der Gemeinderat hat sich deshalb entschlossen, im Tageskinderwesen weiterhin mit dem Verein Tagesfamilien Toggenburg zusammenzuarbeiten.

### **Neues Personalreglement**

Am 1. Juni 2012 trat das neue Personalgesetz des Kantons St. Gallen in Kraft. Einige neue Bestimmungen werden erst per 1. Januar 2013 in Vollzug gesetzt. Das neue Personalgesetz trägt den besonderen Anforderungen des Arbeitsmarktes Rechnung und positioniert die öffentliche Hand weitergehend als attraktiven, fairen und konkurrenzfähigen Arbeitgeber. Damit wir auf Gemeindeebene mit der Entwicklung Schritt halten, drängte sich eine Überarbeitung der Dienst- und Besoldungsordnung der Gemeinde auf. Das neue Personalreglement lehnt sich an die Bestimmungen des Kantons an. Der Gemeinderat hat das neue Personalreglement genehmigt und per 1. Oktober 2012 in Kraft gesetzt.

### **Strassensanierungen**

Ein Teil der 2. Klass-Gemeindestrassen dient der Erschliessung von Weilern und landwirtschaftlichen Liegenschaften. Sie wurden grösstenteils vor 20 - 30 Jahren mit einem Hartbelag versehen und teilweise ausgebaut, dies mit Unterstützung des Meliorationsamts St. Gallen. Insbesondere die Fübergstrasse, die Schopfenstrasse, die Berligstrasse und die Oberwilerstrasse weisen heute Schäden auf, die grössere Beiträge zur Sanierung benötigen, welche nicht aus dem ordentlichen Strassenunterhalt finanziert werden können.

Der Gemeinderat hat deshalb der Firma Geoinfo, Wil den Auftrag erteilt, für diese vier Strassen ein Sanierungskonzept mit technischem Bericht zu erstellen. Nach Vorliegen des Sanierungskonzepts entscheidet der Gemeinderat, ob das als Sammelprojekt beim Meliorationsamt eingereicht werden soll. Kommt dieses Projekt zustande, wird es voraussichtlich an der Budgetversammlung im nächsten Jahr als Gutachten vorgelegt.

---

## **Ersatz der Holzleitplanken zwischen Metzwil und Oberhelfenschwil**

Oberhalb von Metzwil wurden 2004 bei der Sanierung und beim Ausbau der Gemeindestrasse Holzleitplanken. eingebaut. Eine 1. Tranche wurde bereits vor 2 Jahren ausgewechselt. Jetzt steht eine weit umfangreichere Sanierung an. Die kurze Lebensdauer zeigt, dass sich Leitplanken aus Holz und ohne Behandlung gegen holzzerstörende Pilze an solchen Standorten nicht eignen. Die Unterhaltskosten sind hoch und wiederholen sich innert weniger Jahre. Der Gemeinderat hat sich deshalb entschlossen die Holzleitplanken im Jahr 2013 im Rahmen des normalen Strassenunterhalts durch Metallleitplanken zu ersetzen.

## **Bevölkerungsschutz**

Die Gemeinden haben dafür zu sorgen, dass für die Bevölkerung genügend Schutzräume zur Verfügung stehen. Die letzte Planung wurde in den Neckertaler Gemeinden vor rund 20 Jahren gemacht, jedoch nicht einheitlich nachgeführt. Im Zusammenhang mit Bauvorhaben in unserer Gemeinde kam die fehlende Schutzraum-Steuerung immer wieder zur Sprache. Obwohl die Pflicht zum Schutzraumbau für Private letztes Jahr stark reduziert wurde und vorwiegend mit Ersatzbeiträgen gearbeitet wird, ist eine Planung notwendig. Die Gemeinden Oberhelfenschwil, Neckertal und Hemberg haben deshalb gemeinsam die Planung der Schutzraum-Steuerung an das Ingenieurbüro Bleiker aus Nesslau vergeben. Die Kosten von max. Fr. 20'000.-- für die Schutzraum-Steuerung können den Ersatzbeiträgen angerechnet werden und werden in der laufenden Rechnung nicht wirksam. Im Budget 2013 der ZSO ist der Betrag entsprechend eingerechnet. Die Arbeiten werden im Winter 2012/13 gemacht. Die Schutzraum-Steuerung gilt als Grundlage für die ZSO-Interne Zuweisungsplanung (Zupla).

## **Naturgefahrenkarte**

Das Baudepartement des Kantons St. Gallen hat dem Gemeinderat das Dossier Naturgefahren zur Stellungnahme unterbreitet. Die Naturgefahrenabklärungen wurden während der letzten zwei Jahre durchgeführt. Der Gemeinderat hat im September dazu Stellung genommen. Als nächste Schritte steht nun ein Bereinigungsgespräch an. Die definitive Naturgefahrenkarte wird im 2. Quartal 2013 vorliegen.

Die Naturgefahrenkarte im heutigen Stand muss bereits bei der Planung und im Baubewilligungsverfahren berücksichtigt werden. Dies kann zur Verzögerung von Baubewilligungen führen, weil in den betroffenen Gebieten erst ein Massnahmenkonzept erarbeitet werden muss.

*Der Gemeinderat*

---

## Fakultatives Referendum

Der Gemeinderat Oberhelfenschwil hat an der Sitzung vom 20. September 2012 die Vereinbarung über den Kindes- und Erwachsenenschutzkreis Toggenburg genehmigt. Gemäss Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde Oberhelfenschwil Art. 13 untersteht der Beschluss dem fakultativen Referendum.

Referendumsvorlage: Vereinbarung über den Kindes- und Erwachsenenschutzkreis Toggenburg zwischen den Politischen Gemeinden Wildhaus-Alt St. Johann, Nesslau-Krummenau, Stein, Ebnat-Kappel, Wattwil, Krinau, Bütschwil, Lichtensteig, Neckertal, Hemberg, Oberhelfenschwil, Ganterschwil, Lütisburg, Mosnang und Kirchberg

Referendumsfrist: **15. Oktober bis 23. November 2012**  
(40 Tage)

Einsichtnahme: Gemeindkanzlei Oberhelfenschwil, Büro 1

Anzahl Stimmen für das

Zustandekommen eines

Referendumsbegehren: 93 gültige Unterschriften

Die Referendumsvorlage kann bei der Gemeindkanzlei Oberhelfenschwil bezogen oder von der Website [www.oberhelfenschwil.ch](http://www.oberhelfenschwil.ch) heruntergeladen werden. Ein allfälliges Referendumsbegehren wäre vor Ablauf der Referendumsfrist der Gemeinderatskanzlei Oberhelfenschwil einzureichen.

*Gemeinderat Oberhelfenschwil*

---

## Einlösen von Mofas ab 2013 nicht mehr auf der Gemeinde

Das kantonale Strassenverkehrsamt hat angeordnet, dass in allen st. gallischen Gemeinden nach der technischen Prüfung des Motorfahrrades ab 1. Januar 2013 die Einlösung direkt beim Strassenverkehrsamt online oder auf dem Postweg angefordert werden muss.

*Mofakontrollstelle Oberhelfenschwil*

---

## Einladung zur Gründungsversammlung

Die Gründungsversammlung der Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Neckertal findet am Sonntag, **4. November 2012**, um 11.00 Uhr im Anschluss an den Gottesdienst in der Aula des Oberstufenzentrums Necker statt.

*Wir freuen uns auf viele interessierte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger. Evang. Kirchenvorsteherschaft der Kirchgemeinden Brunnadern, Mogelsberg und Oberhelfenschwil*

---

## Altkleidersammlung vom Freitag, 26. Oktober 2012



Besten Dank für Kleidersäcke, die Sie bis 17.00 Uhr beim Bauamtsmagazin Ausserdorf, Oberhelfenschwil, abgeben. Der Erlös dieser Strassensammlung ist höher als bei Containersammlungen und kommt diversen Hilfsorganisationen zu Gute, wobei auch unser Verein einen Zustupf in die Kasse bekommt. Diesen verwenden wir für Bedürftige oder in Not geratene Personen in unserer Gemeinde.

Gerne nehmen wir an: gute, haushaltreine, tragbare Damen-, Herren- und Kinderbekleidung, Tisch-, Bett- und Haushaltswäsche, Ledertaschen, Hüte und Schuhe. Das können wir nicht gebrauchen: Schnitt- und Textilabfälle, defekte synthetische Kleider, schmutzige Kleider, Skischuhe.

Einen Sammelsack bekommen Sie per Post. Weitere Säcke sind beim Privateingang des Gemeindehauses deponiert.

*Samariterverein Oberhelfenschwil*

---

## Metzgete im Restaurant Rössli



Vom Mittwoch, **17. Oktober 2012**, ab 11.00 Uhr, bis Sonntag, **21. Oktober 2012**. Reservation unter Tel. 071 374 19 15.

Vom **22. Oktober** bis **29. Oktober 2012** haben wir Ferien.

*Auf Ihren Besuch freuen sich Familie Böni-Manser und s'Rössli-Team.*

---

## Feuerwehr Neckertal / Zug D / Übungen

Donnerstag, **25. Oktober 2012**, 20.00 Uhr, Oberhelfenschwil, TLF-Maschinisten

---

## Zivilstandsnachrichten Oberhelfenschwil

### Trauung

29.08.2012 **Büchel Markus Josef**, Staatsangehöriger von Liechtenstein und **Lieberherr Doris**, Bürgerin von Ebnat-Kappel, Kappel SG, wohnhaft in Necker, Oberhelfenschwilerstrasse 3.

---

## Kasperlitheater

Hallo Kinder! Nöd vergessä: De Kasperli chunt und zwor am Mittwoch, **24. Oktober 2012**, um 14.00 und 15.30 Uhr i de Sunneberghalle.



Ihr sind alli herzlich iglade. Aschlüssend git's Getränk und Chueche.

*Uf euen Bsuech freut sich Muki und Frauengemeinschaft Oberhelfenschwil*

---

## Spitex Neckertal

Die Spitex Neckertal ist zuständig für die Politischen Gemeinden Neckertal, Oberhelfenschwil, Hemberg und Schönengrund AR.

Zur Verstärkung unseres Pflorgeteams suchen wir auf 1. Januar 2013 oder nach Vereinbarung **Dipl. Pflegefachperson (AKP, DN2, HF) 50 %**.

Sie haben Freude am Kontakt mit vorwiegend älteren Menschen, sie arbeiten gerne selbständig und sind sehr flexibel. Sie verfügen über gute EDV-Anwenderkenntnisse (Office, idealerweise auch RAI-HC). Dann sind Sie vielleicht unser neues Teammitglied.

Interessiert? Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Spitex Neckertal, Ruedi Flotron, Flavia Renz, Dorfstrasse 30, 9125 Brunnadern, Tel. 071 374 27 55, Montag bis Freitag 14.00 – 15.30 Uhr, [www.spitexneckertal.ch/spitex.neckertal@bluewin.ch](http://www.spitexneckertal.ch/spitex.neckertal@bluewin.ch)

---

## **Senioren für Senioren**

### **Herzliche Einladung zum ersten Seniorenanlass**

«Wer Hoffnung hat, lebt anders» - so das Motto der weltweiten Faszenda-Bewegung. Es wird tagtäglich in der Faszenda im Klösterli Wattwil gelebt. Pfarrer Cornel Huber stellt uns diese Bewegung und deren praktische Umsetzung vor.

Dienstag, **23. Oktober 2012** um 14.00 Uhr im katholischen Pfarreiheim

*Es laden ein: Marianne Kugler, Emmy Mock, Elsbeth Künzle und Ueli Friedinger.*

---

## **Damenluftgewehrschiessen im Tobelacker**



Sonntag, **14. Oktober 2012**, 09.30 – 12.00 Uhr mit Frühschoppen  
Dienstag, **16. Oktober 2012**, 19.00 – 21.00 Uhr

Gleichzeitig wird eine Sie- und Er-Konkurrenz durchgeführt.

Zu diesem Plausch-Schiessen sind alle Damen und Herren sowie Jugendliche ab 10 Jahren eingeladen.

*Feldschützengesellschaft Oberhelfenschwil*

---

## **Gesucht - Helferinnen für Muki-Kinderhütendienst**

Jeden 2. Montag von 15.30 - 16.30 Uhr turnen Kinder ab 3 Jahren gemeinsam mit ihren Mamis in der Sonnenberghalle. Für die Geschwister wird im Singsaal ein Kinderhütendienst angeboten. Wir suchen Personen, welche regelmässig oder sporadisch bereit wären, im Kinderhütendienst mitzuhelfen. Hauptleiterin des Kinderhorts ist Veronika Kull, welche jedes Mal anwesend ist. Gesucht sind Sie, um den Kinderhütendienst zu unterstützen.

Bitte melden Sie sich bei Veronika Kull Tel. 071 374 19 50 oder Brigitte Looser 071 374 14 71. Vielen Dank!

---

## **Spitextipp Herbstblues**

Etwa jeder zehnte Erwachsene leidet unter Herbst-Winter-Depressionen. Betroffene fühlen sich antriebslos, es fällt ihnen schwer sich auf die Arbeit zu konzentrieren. Sie verlassen selten ihre Wohnung und vernachlässigen den Kontakt zu Freunden und Familie. Ein Grund dafür ist der Mangel an Licht, der mit den Herbst- und Wintermonaten einhergeht.

### **Strategien gegen den Herbstblues:**

#### **Raus an die frische Luft**

Auch wenn die Sonne nicht direkt scheint, ist das UV-Licht draussen um einiges stärker als im Haus. Sauerstoff und UV-Licht bringen das Gehirn in Schwung, halten den Stoffwechsel auf Trab und regen die Produktion von Serotonin an. Serotonin ist der Botenstoff, der im Gehirn gute Laune auslösen kann. Wenn Sie die Haut von Gesicht und Hände täglich 15 Minuten dem direkten Tageslicht aussetzen, regen Sie die Serotoninproduktion nachhaltig an.

#### **Essen für die Stimmung**

Geniessen Sie Schokolade mit einem hohen Kakaoanteil, diese regt die Ausschüttung von Serotonin an. Helfen können auch Lebensmittel, wie Bananen, Fisch, Milchprodukte, Geflügel, Eier und Teigwaren. Schon lange bekannt sind das «Bettmümpfeli» oder eine Tasse warme Milch mit Honig.

#### **Bunt macht fröhlich**

Es ist wissenschaftlich erwiesen: Farben heben die Stimmung. Tragen Sie Kleider mit fröhlichen Farben, oder stellen Sie sich einen Blumenstrauss in Sichtweite. Wählen Sie farbige Kissen oder Decken, stellen Sie eine Obstschale mit verschiedenen Früchten auf den Tisch.

#### **Lächeln**

Es ist manchmal schwierig freundlich zu sein. Versuchen Sie es trotzdem; schenken Sie Ihrem Spiegelbild ein Lächeln. Das hilft Ihnen Ihr Gehirn zu überlisten. Ein Lächeln signalisiert dem Gehirn gute Laune – auch wenn dem eigentlich nicht so ist. Erinnern Sie sich an schöne Momente.

#### **Positives Denken**

Lassen Sie nicht zu, dass sich negative Gedanken ausbreiten. Versuchen Sie, wo immer möglich, Positives zu sehen und Ihre Gedanken dorthin zu steuern. Benennen Sie täglich vor dem Einschlafen drei Sachen, die Sie gut gemeistert haben. Das beeinflusst Ihre Schlafqualität bis hin zu den Träumen.



---

## **Mäntigsmarkt Neckertal**

Lebensmittelabgabe in Brunnadern, Dorfstrasse 13, **Montag, 17.30 bis 18.30 Uhr** (Unkostenbeitrag Fr. 1.--)

Berechtigt zum Bezug von Lebensmitteln sind alle Menschen in Not, mit einer gültigen Caritas Bonuskarte, die sie bei den Sozialämtern der Gemeinde erhalten.

Infos unter Tel. 071 374 17 41 oder Tel. 071 377 15 26.

---

## **Soziale Beratungsstellen, Bahnhofstr. 6, 9630 Wattwil**

### **Soziale Fachstellen Toggenburg**

Wir beraten Betroffene und Angehörige bei alltäglichen Fragen und Problemen, wie beispielsweise in Beziehungs- oder finanziellen Angelegenheiten. Das oberste Ziel unserer Arbeit ist die Hilfe zur Selbsthilfe. Unsere Dienstleistungen sind vertraulich und unentgeltlich.

Sozialberatung, Suchtberatung, Erziehungsberatung Tel. 071 987 54 40  
Anlaufstelle für Suchtmittelkonsumierende  
und sozial randständige Menschen Tel. 071 988 70 10  
Weitere Informationen [www.soziale-fachstellen.ch](http://www.soziale-fachstellen.ch)

### **Beratungsstelle für Familienplanung/Schwangerschaft/Sexualität**

Haben Sie Fragen oder Probleme im Zusammenhang mit Familienplanung, Schwangerschaft oder Sexualität? Rufen Sie an – die Beratungen sind vertraulich und unentgeltlich.

Kontakt Tel. 071 988 56 11  
Weitere Informationen [www.faplasg.ch](http://www.faplasg.ch)

---

## **Unentgeltliche Rechtsberatung**

Wattwil, Gemeindehaus jeden 2. Montag im Monat  
ab 16.00 Uhr bis längstens 18.00 Uhr

Wil, Baronenhaus, 1. Etage jeden 1. und 3. Dienstag im Monat  
ab 16.00 Uhr bis längstens 18.30 Uhr

---

## Mobile Jugendarbeit Neckertal

Marcel Riedweg, Dorf 5, 9127 St. Peterzell  
Tel. 071 377 11 17, Natel 079 829 64 78, m.riedweg@hotmail.de

---

## Ärztlicher Notfalldienst

Rufen Sie im Notfall auf die Praxisnummer Ihres Hausarztes an. Bei Abwesenheit wird Ihnen der vertretende Arzt oder die Notfallnummer mitgeteilt.

Dr. Reza Khoshnewisan, Oberhelfenschwil	Tel. 071 374 18 55
Dr. Mathias Schmidt, St. Peterzell	Tel. 071 378 60 60
Dr. Heinz Fluck, Mogelsberg	Tel. 071 374 15 15

*Notfalldienst Neckertal / Untertoggenburg*

---

## Rotkreuz Fahrdienst

Der Rotkreuz Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen zur Verfügung. Wir fahren Sie zum Arzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur. Wir stehen vom Montag bis Freitag - in Ausnahmefällen auch am Wochenende - zur Verfügung. Bitte rufen Sie möglichst 3 Tage vorher an.

Albert Brülisauer, Brunnadern	Tel. 071 377 10 75 oder Natel 079 547 23 27
Sofern nicht erreichbar (Spitex Neckertal)	Tel. 071 374 27 55

---

## Spitex Neckertal

Sprechstunde	Montag - Freitag (ausser Feiertage), 14.00 - 15.30 Uhr
Adresse	Dorfstrasse 30, 9125 Brunnadern (PC 90-11815-0)
Kontakt	Tel. 071 374 27 55, Fax 071 374 27 02 spitex.neckertal@bluewin.ch, www.spitexneckertal.ch

**Mahlzeitendienst** - Eine Dienstleistung zusammen mit dem Alters- und Pflegeheim Brunnadern. Informationen und Anmeldung während den Sprechstundenzeiten.